

РЕЛИГИОЗНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ -
ДУХОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАРНАУЛЬСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ БАРНАУЛЬСКОЙ ЕПАРХИИ РУССКОЙ
ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ


Иерей Алексей Изосимов
проректор по учебной работе
«25» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Код, направление подготовки:

Подготовка служителей и религиозного
персонала религиозных организаций

Профиль:

Православная теология

Квалификация:

Бакалавр

Форма обучения:

очная

Общая трудоемкость (акад.час./ з.е.):

144/4

Форма контроля в семестре:

зачет 3, зачет с оценкой 4

г. Барнаул, 2022

Программу составили:

Воронин Сергей Николаевич, иерей Сергей, кн. философских наук.

Катунина Е.С

Программа подготовлена на основании учебного плана в составе ОПОП по направлению Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций, профиль подготовки Православная теология, утвержденного Ученым советом Религиозной организации – духовной образовательной организацией высшего образования «Барнаульской духовной семинарии Барнаульской Епархии Русской Православной Церкви» от «11» июня 2022г., журнал №4.

Рассмотрено и утверждено на заседании кафедры общегуманитарных дисциплин (протокол заседания № 1 от 25. 08. 2022 г.)

Срок действия программы: 2022 – 2026 гг.

Зав. кафедрой: Пашкевич Т.В., к.филос. наук, доцент

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Компетенция | Содержание компетенции | Индикатор | Содержание индикатора |
|-------------|---|-----------|--|
| ОПК-7 | Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач | ОПК-7.4 | Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков). |
| | | ОПК-7.7 | Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке. |

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

| | |
|---|----------------------------|
| Часть основной профессиональной образовательной программы, модуль | Блок 1, обязательная часть |
| Определитель – индекс дисциплины | Б1.О.29 |
| Дисциплины (практики), предшествующие изучению дисциплины, результаты освоения которых необходимы для освоения данной дисциплины. | «Иностранный язык» |
| Дисциплины (практики), для которых результаты освоения данной дисциплины будут необходимы, как входные знания, умения и владения для их изучения. | «Древнегреческий язык» |

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающегося с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающегося

| Профиль (направленность) | Семестр | Всего акад. часов | Количество часов по видам работ | | | | |
|-----------------------------|---------|-------------------------|---------------------------------|---------------------|-----|----|-------------------------------|
| | | | Лек. | Семинары/ Практ. | КСР | СР | /зачет с оценкой/ зачет |
| | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|-----------------------|---|------------|---|----|---|----|---|
| | | | | | | | |
| Православная теология | 3 | 72 | 0 | 32 | 4 | 36 | 0 |
| | 4 | 72 | 0 | 32 | 4 | 36 | 0 |
| Итого | | 144 | 0 | 64 | 8 | 72 | 0 |
| З.е. | | 4 | X | X | X | X | X |

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

| № п/п | Раздел/тема | Количество часов | | |
|---|---|------------------|--------------------|----------------------------------|
| | | лекции | семина./ практ. | Самост. работа обучающихся |
| Семестр 3 | | | | |
| 1 | <i>Lexical topic:</i> People of the Church <i>Grammar topic:</i> Reported speech | 0 | 12 | 10 |
| 2 | <i>Lexical topic:</i> The Bible <i>Grammar topic:</i> Conditionals | 0 | 10 | 15 |
| 3 | <i>Lexical topic:</i> Christian History <i>Grammar topic:</i> Patterns of the Subjunctive Mood | 0 | 10 | 15 |
| Промежуточная аттестация – зачет | | | | |
| Итого за 3 семестр: | | 0 | 32 | 36 + КСР 4 |
| Семестр 4 | | | | |
| 4 | <i>Lexical topic:</i> The Great Feasts of Christianity <i>Grammar topic:</i> Gerund | 0 | 10 | 15 |
| 5 | <i>Lexical topic:</i> Christian Art <i>Grammar topic:</i> Infinitive Constructions | 0 | 12 | 15 |
| 6 | <i>Lexical topic:</i> Christian Doctrine <i>Grammar topic:</i> Infinitive Constructions | 0 | 10 | 10 |
| Промежуточная аттестация – зачет с оценкой | | | | |
| Итого за 4 семестр: | | 0 | 32 | 36 + КСР 4 |

4.1 Содержание дисциплины (развернутый тематический план занятий)

| № | Название тем | Содержание |
|---|---|---|
| 1 | People of the Church | <ol style="list-style-type: none"> 1. Orders of Clergy 2. Clergy Etiquette 3. The foundation of the social concept of the Russian Orthodox Church |
| | Reported Speech | <ol style="list-style-type: none"> 1. Formation of Reported Speech 2. Indirect Command and Request 3. Indirect Questions |
| 2 | The Bible | <ol style="list-style-type: none"> 1. The Bible 2. Translating the Bible 3. The New Testament |
| | Conditionals | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zero Conditional 2. First Conditional 3. Second Conditional 4. Third Conditional 5. Mixed Conditional |
| 3 | Christian History | <ol style="list-style-type: none"> 1. The Fullness of Time 2. The Golden Age of the Church Fathers 3. The Russian Orthodox Church (historical background) |
| | Patterns of the Subjunctive Mood | <ol style="list-style-type: none"> 1. I wish 2. If only 3. As if/as though 4. Even if/even though 5. But for 6. Had better 7. Would rather |
| 4 | The Great Feasts of Christianity | <ol style="list-style-type: none"> 1. Great Feasts of the Fixed Cycle. Part 1 2. Great Feasts of the Fixed Cycle. Part 2 3. Great Feasts of the Fixed Cycle. Part 3 4. Great Feasts of the Fixed Cycle. Part 4 5. Movable Christian feasts |
| | Gerund | <ol style="list-style-type: none"> 1. Use of the Gerund 2. Gerundial Construction |

| | | |
|----------|---------------------------------|---|
| 5 | Christian Art | <ol style="list-style-type: none"> 1. All about Icons 2. A few Important Icons 3. Orthodox icons 4. The church Building |
| | Infinitive Constructions | <ol style="list-style-type: none"> 1. Complex Object |
| 6 | Christian Doctrine | <ol style="list-style-type: none"> 1. One Holy Catholic Church 2. Orthodox relations with other communions 3. Apostolicity under the Horizon of Schism |
| | Infinitive Constructions | <ol style="list-style-type: none"> 1. Complex Subject |

Самостоятельная внеаудиторная работа

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающегося включает в себя:

- подготовку к семинарским (практическим) занятиям;
- изучение теоретического материала;
- работа со словарем;
- перевод теста и чтение;
- работу с литературой, интернет-источниками и др.;
- подготовку к текущему контролю успеваемости и промежуточной аттестации.

Вопросы для самоконтроля

Семестр 3

1. What does the Church consist of? Who are the members of the Church?
2. What are the origins of the Church hierarchy?
3. What should a person do to become a member of the Church?
4. What kinds of person can become a clergyman? Can women be ordained? Why (not)?
5. What is the New Testament? Who was it written by?
6. Where is the book of the Gospels placed in the Orthodox Church? What does it symbolize?
7. What are the synoptic Gospels? What do they have in common?
8. What do all the synoptic Gospels speak of?
9. How does the early Christians see all the circumstances connected with the advent of Jesus?
10. Why is it so important to look at the history of Christianity through world history?
11. What were the reasons for the permanent sufferings of the Palestine population?
12. Why were many Jews against Hellenism no matter how beneficial it was?

Семестр 4

1. What spiritual meaning do the Twelve Great Feasts have? Why are they important for believers?
2. Have you ever attended a liturgy in commemoration of one of the Greatest Feasts? Share your experience.

3. Can we see people in the modern world who are examples of self-sacrifice for the sake of Christ?
4. Consider the opinion that baptism is a sign of the liberation of human race from evil.
5. Where can we often see icons?
6. What is an iconostasis?
7. How do believers interact with icons?
8. What is the Sunday of Orthodoxy?
9. What role does color play in Orthodox iconography?
10. What is comparative theology? What issues does it study?
11. Does comparative theology deal with various religious traditions or comparison of faith in itself?
12. What are the main differences between the Orthodox and the Roman Catholic Churches?

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

Основная литература

| № | Авторы, составители | Заглавие | Изд-во, год | Эл. адрес, кол-во экземпляров |
|---|--|---|----------------------------------|---|
| 1 | Демина Д.А., Женодарова Т. А. et al. | Профессиональный английский язык для теологов | Москва: Познание, 2022 | |
| 2 | Дроздова Т.Ю., Майлова В.Г., Берестова А. И. | English Grammar – Грамматика английского языка: Reference and Practice. Version 2.0.: учебное пособие | Санкт-Петербург: Антология, 2012 | https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=213307 |

Дополнительная литература

| | Автор | Заглавие | Изд-во, год | Эл. адрес, кол-во экземпляров |
|---|--------------------------------------|---|--|---|
| 1 | Вертоградова Л. А., Абросимова Л. С. | Guide to Better English Accent: учебное пособие | Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. | https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=462047 |
| 2 | Иванова М.А. | Изучаем английскую грамматику = English grammar in focus: рабочая тетрадь | Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян- | https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=576710 |

6. Фонд оценочных материалов для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Содержание промежуточной аттестации раскрывается в комплекте контролирующих материалов, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС, которые хранятся на кафедре-разработчике РПД в печатном виде.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) по дисциплине представлен в приложении А.

7. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Для успешного освоения дисциплины используются ресурсы электронной информационно-образовательной среды, образовательные интернет-порталы, глобальная компьютерная сеть Интернет

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

| | Название | Электронный адрес |
|----|---|---|
| 1. | Сайт православной энциклопедии | https://www.pravenc.ru/ |
| 2. | British Council – электронный ресурс для изучения английского языка (подкасты, обучающие видео, упражнения на грамматику и лексику) | https://learnenglish.britishcouncil.org/ |
| 3. | engVid – электронный ресурс для изучения английского языка (обучающие ролики различной тематики) | https://www.engvid.com/ |
| 4. | Puzzle English - канал YouTube (разбор грамматики, советы по изучению языка, анализ выражений современного английского языка) | https://www.youtube.com/c/PuzzleEnglishGrammar |

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

| | | |
|----|---|---|
| 1. | eLIBRARY.RU - научная электронная библиотека. Свободный доступ. | https://elibrary.ru/ |
| 2. | ЭБС "Университетская Библиотека ONLINE | https://biblioclub.ru/ |

| | | |
|----|--|---|
| 3. | Бесплатная электронная библиотека онлайн "Единое окно к образовательным ресурсам" для студентов и преподавателей; каталог ссылок на образовательные интернет-ресурсы | http://Window.edu.ru |
| 4. | Национальная электронная библиотека (НЭБ) — свободный доступ читателей к фондам российских библиотек. Содержит коллекции оцифрованных документов (как открытого доступа, так и ограниченных авторским правом), а также каталог изданий, хранящихся в библиотеках России. | http://нэб.рф/ |

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения

| Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы |
|--|
| <p>Аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского (практического) типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Перечень основного оборудования: рабочее место преподавателя, учебная мебель, доска интерактивная IQBoardDVTТ082 - 1 шт.; Проектор BenQMX550 - 1 шт.; ПК (ноутбук) - 1 шт.; доска магнитно-маркерная - 1 шт.; Колонки GeniusSP-F350 - 1 шт., наличие бесплатного доступа к выходу в интернет через Wi-Fi.</p> <p>Программное обеспечение: Windows 10 ProRUS (лицензия №V5664054), Office Std 2021 Russian (лицензия №V5664054), LibreOffice 7.2.2, 7-Zip, Google Chrome, Mozilla Firefox, Skype - открытая программная система видеоконференцсвязи, Zoom - программа для организации видеоконференций, IQBoardSoftware V5.2b -ПО полного функционала интерактивной доски.</p> <p>Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия: карты, таблицы, видео-презентации.</p> |
| <p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся</p> <p>Перечень основного оборудования: учебная мебель, стационарный персональный компьютер 10 шт.; принтер лазерный MF 4018</p> <p>программное обеспечение: ОС «Альт Образование» 9, с полным набором встроенного ПО — 10 шт.</p> |

Материально-техническое обеспечение и организация образовательного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом семинарии «Положение об особенностях организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья».

9. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины предусматривает комплекс мероприятий, направленных на формирование у обучающихся базовых системных теоретических знаний, практических умений и навыков. Материал данного предмета представляет теоретически развернутый, логически разработанный комплекс информации.

Эффективное изучение предмета возможно лишь на основе целенаправленной

систематической работы, как в рамках аудиторных занятий, так и в процессе самостоятельной работы. Наиболее высоких результатов при изучении курса можно достигнуть, если придерживаться следующих рекомендаций.

1. Посетить все лекционные занятия.
2. Записанный на лекции материал целесообразно проработать в тот же день: таким образом, одновременно активизируются несколько видов памяти.
3. Посетить все семинарские (практические) занятия.
4. К каждому семинарскому (практическому) занятию необходимо самостоятельно подготовить материал заданной для освоения темы.
5. Подготовку к семинару (практическому занятию) необходимо начинать с прочтения вопросов плана и ознакомления со списком литературы.
6. Материал, сложный для запоминания, рекомендуется законспектировать.
7. При подготовке ответов на вопросы семинарского (практического) занятия необходимо использовать основную и дополнительную литературу, интернет-источники и др.
8. Выполнить необходимые индивидуальные задания, подготовить и защитить отчет.

Рекомендации по изучению теоретического материала

Целью самостоятельного изучения теоретического курса является закрепление лекционного материала для применения в дальнейшем полученных знаний при выполнении практических работ. На данном этапе обучающийся должен ознакомиться с основными терминами, понятиями, заключениями, методическим инструментарием, изложенным в ходе лекционного занятия и отражённом в конспекте, а также закрепить полученные сведения путём дополнительного самостоятельного изучения основного учебного материала (учебника, курса лекций, пособия).

Для закрепления и систематизации знаний на данном этапе представляется целесообразным участие обучающихся в проведении следующих видов работ: анализ текстов; проведение сопоставительного анализа; подготовка докладов; тематическое тестирование и др.

Рекомендации для подготовки к практическим (семинарским) занятиям.

Тематика практических (семинарских) занятий по дисциплине включает дискуссионные вопросы, задания для самостоятельного освоения, проблемные ситуации для анализа, список основной и дополнительной литературы и др. Это позволит обучающимся самостоятельно подготовиться к практическим занятиям, зачету, экзамену.

В ходе самостоятельной подготовки каждый обучающийся готовит выступление по всем вопросам темы. Сообщения делаются устно, развернуто, при этом во время выступления следует обращаться к конспекту. Устное сообщение по каждому вопросу может занимать 5-7 минут. Необходимо тщательно готовиться к занятию для того, чтобы быть готовым принять участие в обсуждении и дополнении докладов и сообщений других обучающихся.

Выступление на практическом (семинарском) занятии должно удовлетворять следующим требованиям: в нём излагаются теоретические подходы к рассматриваемому вопросу, даётся анализ принципов, законов, понятий и категорий; теоретические положения подкрепляются фактами, примерами, выступление должно быть аргументированным.

Готовиться к практическим (семинарским) занятиям рекомендуется заблаговременно. Сначала необходимо повторить лекционный материал, затем ознакомиться с планом практического занятия, который включает в себя вопросы, выносимые на обсуждение, рекомендации по подготовке и литературу. Восстановив в памяти материал, студент приводит в систему основные положения темы, вопросы темы, выделяя в ней главное и новое, на что обращалось внимание в лекции.

Следует внимательно прочитать соответствующую главу учебника. Для более

углубленного изучения вопросов рекомендуется конспектирование основной и дополнительной литературы. Подобрать материал и усвоив его, студент должен начать непосредственную подготовку своего выступления на семинарском занятии, для чего следует продумать, как ответить на каждый вопрос темы.

Работа с рекомендованной литературой: следует анализировать текст, думать над ним. Записи могут вестись в форме развернутых и простых планов, выписок (тезисов), аннотаций и конспектов.

Во время конспектирования следует придерживаться следующих правил:

- обязательно указывать выходные данные источника или наименование произведения, год и место его издания, количество страниц;
- необходимо оставлять место для последующих уточнений и дополнений; широкие поля конспекта;
- конспект следует структурно подразделять на составные части в соответствии с планом;
- записывать только самое главное ясным и четким почерком, сокращения слов следует избегать;
- необходимо выделять отдельные, наиболее важные положения.

Самостоятельность обучающихся в овладении учебным материалом проявляется в творческом обсуждении этих вопросов во время аудиторных занятий; высказывая свое мнение, анализируя прочитанное, подкрепляя учебный материал примерами из жизненной практики, обучающиеся глубже осмысливают и закрепляют его в памяти.

Обучающимся также предлагается выполнение индивидуального задания в виде коротких сообщений, биографических справок и т.п., что ещё больше должно вырабатывать у студента способность подобрать материал, законспектировать и грамотно изложить. В своих выступлениях необходимо активнее использовать видео-презентации, тематические слайды, позволяющие преподавателю оценить, как степень владения материалом, так и творческий потенциал.

Проверка усвоения изученного материала также осуществляется на занятии. С этой целью преподаватели периодически отводят 10-15 мин. на письменные работы (чаще в виде тестов). Они проводятся, как правило, по вопросам изучаемой на семинаре темы, и студенты о них заранее не предупреждаются. Результаты этих работ учитываются и впоследствии существенно влияют на зачетную оценку.

На аудиторных занятиях устные ответы студентов оцениваются по традиционной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Дополнительные баллы начисляются: за доклад, представленный на занятии с использованием информационных технологий (презентация, слайд-шоу и др.); за дополнение ответа другого обучающегося; качественно выполненный конспект материалов семинара.

Проверочные работы выполняются обучающимися в виде тестов или заданий в традиционной форме.

Рекомендации по решению тестов

Тест - совокупность стандартизированных заданий, результат выполнения которых позволяет оценить уровень компетенции, навыков и умений обучающегося.

В ходе тестирования необходимо внимательно прочитать условия вопроса теста и выбрать правильный ответ. Если условия теста предполагают несколько правильных ответов, необходимо выбрать несколько.

Тестирование необходимо проводить на регулярной основе.

Рекомендации по подготовке к зачету (экзамену)

Перед зачетом (экзаменом) целесообразно составить план ответа на каждый вопрос и зафиксировать на бумажном или электронном носителе. По отдельным этапам такого плана полезно записать основные тезисы. Не следует стараться выучить весь

материал наизусть. Важно понять материал, чему будет способствовать концентрация мыслей на ключевых понятиях.

Приложение А

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных материалов

Фонд оценочных материалов (ФОМ) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся освоивших программу данной дисциплины.

Целью фонда оценочных материалов является установление соответствия уровня подготовки обучающихся требованиям ФГОС ВО по направлению Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций

Рабочей программой дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» предусмотрено формирование следующих компетенций:

ОПК-7

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины (модуля)

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины (модуля), и используемые оценочные средства приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций

| Код и наименование формируемой компетенции | Код и наименование индикатора достижения формируемой компетенции | Критерии оценивания | Наименование контролируемых разделов и тем | Наименование оценочного средства | |
|---|--|---|--|---|--|
| | | | | текущий контроль (включая контроль СРО) | промежуточная аттестация |
| ОПК-7 Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач | ОПК-7.4. Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков) | Знает специальную библейско-богословскую лексику; Умеет читать и переводить специальные научные и научно-богословские тексты; Владеет навыками самостоятельного анализа специального научного и богословского материала на иностранном языке. | Topic 1: People of the Church | Тест, доклад | Материалы для проведения зачета / зачета с оценкой |
| | | | Topic 2: The Bible | Тест, доклад | |
| | | | Topic 3: Christian History | Тест, доклад | |
| | | | Topic 4: The Great Feasts of Christianity | Тест, доклад | |
| | | | Topic 5: Christian Art | Тест, доклад | |
| | | | Topic 6: Christian Doctrine | Тест, доклад | |
| | | | ОПК-7.7 Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке | | |

3. Оценочные средства и критерии сформированности компетенций

3.1 Оценочные средства для проведения, текущей аттестации

Доклады на семинарах

Контролируемый раздел дисциплины:

Topic 1: People of the Church

Topic 2: The Bible

Topic 3: Christian History

Topic 4: The Great Feasts of Christianity

Topic 5: Christian Art

Topic 6: Christian Doctrine

Проверяемые компетенции:

ОПК-7.

Индикаторы достижения:

ОПК-7.4.

Темы докладов

Topic 1: People of the Church

1. The ranks of the clergy with monastic vows.
2. The ranks of the clergy without monastic vows.
3. Orthodox Saints.

Topic 2: The Bible

1. The main differences between the four Gospels.
2. The way the four evangelists are usually depicted in the Orthodox Church.

Topic 3: Christian History

1. The main mission of the Church fathers in Church History.
2. The main turning point in the spiritual life of the Russian people.
3. A Russian saint who has influenced the history of the Church and Russian state most.

Topic 4: The Great Feasts of Christianity

1. The role of liturgy in the life of a committed Christian.
2. Baptism is a sign of the liberation of the human race from evil.
3. A dove is a metaphor for the Spirit of God.

Topic 5: Christian Art

1. Icons reveal the world as it is.
2. An important role of colors in iconography.
3. The influence of the Alexandrian school of thought on the dispute over the use of icons in the VII – VIII centuries.

Topic 6: Christian Doctrine

1. The history of Trinitarian doctrines.
2. The theological differences between the Roman Catholic Church and the Eastern Orthodox Church.
3. The history of the Protestant-Catholic Conflict.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций при проверке **доклада:**

- оценка «отлично»: содержание работы полностью соответствует теме. Тема глубоко и аргументировано раскрыта. Используются дополнительные материалы, необходимые для ее освещения. Работа структурно выдержана. Мысли изложены логически, последовательно, стилистика соответствует содержанию. Фактические ошибки отсутствуют. Заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части;

- оценка «хорошо»: тема доклада достаточно полно и убедительно раскрыта, есть незначительные замечания. Использовано достаточное количество источников и литературы. Текст изложен логически, структура выдержана, использован литературный язык и профессиональная терминология. Недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис. Имеются единичные фактические неточности. Заключение содержит выводы, вытекающие из содержания основной части;

- оценка «удовлетворительно»: тема доклада в основном раскрыта. Дан верный, но недостаточно полный ответ. Имеются отклонения от темы, отдельные ошибки, неточности, в том числе фактологические. Обнаруживается недостаточное умение делать выводы и обобщения. Материал излагается достаточно логично, но имеются отдельные нарушения. Выводы не полностью соответствуют содержанию основной части;

- оценка «неудовлетворительно»: тема доклада полностью нераскрыта. Изложение нелогично, много фактологических, речевых, стилистических и других ошибок. Присутствуют многочисленные заимствования из источников. Выводы отсутствуют либо не связаны с основной частью работы.

Тест

Контролируемый раздел дисциплины:

Topic 1: Reported Speech

Topic 2: Conditionals

Topic 3: Patterns of the Subjunctive Mood

Topic 4: Gerund

Topic 5: Infinitive Constructions

Topic 6: Infinitive Constructions

Проверяемые компетенции:

ОПК-7.

Индикаторы достижения:

ОПК-7.4.

Topic 1: Reported Speech

Rewrite these sentences in the Reported Speech

1. Fred said: "I have invented a new computer program".
2. Mary said: "I will help my sister".
3. They told me: "We were really happy".
4. She said: "I live in a big apartment".
5. He told her: "I am going to the fish market".
6. Betty said: "I found my passport".
7. Mr. Ford said: "I don't like pork".
8. Little Tim told his mother: "I am sleepy".

Topic 2: Conditionals

Choose the right variant

1. If the weather were fine, they ... out of town.

- go
- would go
- gone
- had gone

2. If Tom had enough money, he ... to the USA long ago.

- went
- would have gone
- have gone
- would go

3. If I ... their language, I could understand what they were saying.

- had known
- will know
- know
- knew

4. We ... win the cup if we keep playing this well.

- will
- are
- are winning
- could have

5. If you touch a socket with wet hands, you ... an electric shock.

- will get
- would get
- would have got
- would have been got

6. If I ... noticed Nick, I would have stopped him.

-
- had
- have
- would have

7. "Listen to me, Mary! The officer says I cannot go abroad now! I wish I ... the parking fine! I'm so sorry!"

- paid
- pay
- had paid
- would pay

8. If I ... you, I would apologize to her.

- was
- had been
- were
- will be

9. If you live in Australia, January ... in the middle of summer.

is
was
will be
would be

10. If Jane ... this medicine yesterday, she would feel better now.

take
took
taken
had taken

Topic 3: Patterns of the Subjunctive Mood

Write sentences from the ones given starting with "I wish ... "

1. I can't travel to New York. I haven't got enough money.
2. They didn't score a goal.
3. My car is so small.
4. They lost the photo.
5. I didn't study hard at school.
6. My sister invited me to her party, but I didn't go.
7. I only have one child, so I'm lonely.
8. I don't have a fast car.
9. They were not quiet last evening.
10. They had an accident because of the bad weather.

Topic 4: Gerund

Fill the gaps with the verb in brackets in the appropriate form

1. I can't stand _____ in queues. (to wait)
2. I wouldn't like _____ in his shoes. (to be)
3. Jim loves _____ in Thailand. (to work)
4. I hate _____ the shopping on Saturday. (to do)
5. Blast! I forgot _____ milk. (to buy)
6. In the end we decided _____ in. (to stay)
7. I need _____ some information about Portugal. (to find)
8. My parents like _____ for long walks at the weekend. (to go)
9. Tony gave up _____ years ago. (to smoke)
10. I wanted _____ and see Troy but no one else was interested. (to go)

Topic 5: Infinitive Constructions

Rewrite these sentences using the Complex Object

1. He slipped and fell. I saw it.
2. I heard that she suddenly cried out loudly.
3. She bent and picked up something from the floor. The policeman saw it.

4. I saw that he opened the door and left the room.
5. She dropped the cup on the floor and broke it. I saw it.
6. They turned the corner and disappeared. We watched them.
7. The doctor touched the boy's leg. The boy felt it.
8. Peter bought some flowers. His friends saw it.
9. The wounded hunter felt that the bear touched him, but he did not move.
10. Tamara saw that the waves carried the boat away.

Topic 6: Infinitive Constructions

Rewrite these sentences using the Complex Subject

1. It is possible that she will come to visit us tomorrow.
2. My brother will definitely call me in the evening.
3. I think this dress will certainly suit you.
4. Don't wait for Jane. She may be late.
5. We know that this dog can be dangerous.
6. His parents think that he works as a counsellor for an international camp.
7. This cake looks delicious.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций при выполнении теста:

| Оценка | Показатели* |
|---------------------|-------------|
| Отлично | 85-100% |
| Хорошо | 65-84% |
| Удовлетворительно | 51-64% |
| Неудовлетворительно | менее 50% |

* - % выполненных заданий от общего количества заданий в тесте. Показатели зависят от уровня сложности тестовых заданий.

3.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации в форме зачета / зачета с оценкой по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»

Зачет

3 семестр

1. Перевод слов/словосочетаний по пройденным темам.
2. Условно-неподготовленное высказывание по заданной ситуации (15-20 предложений.), с последующей беседой с экзаменатором.

Критерии оценки:

Владение пройденным лексическим и грамматическим материалом, темп речи, логичность повествования, умение выразить собственную точку зрения в контексте заданной ситуации.

Проверяемые компетенции (индикаторы достижения):
ОПК-7 (ОПК-7.4, ОПК-7.7)

Примерные билеты для зачета

Билет 1

Part 1: Translate into English

1. Патриарх
2. Духовенство
3. Послушник
4. Читать проповедь
5. Священное Писание
6. Очиститься от греха
7. Вавилонское пленение
8. Равноапостольный
9. Народное ополчение
10. Сражение

Part 2: Comment on

The Russian Orthodox Church made a great contribution to the preserving of the unity of the state.

Билет 2

Part 1: Translate into English

1. Митрополит
2. Приходское духовенство
3. Игумен
4. Вести службу
5. Евангелие
6. Исполнить всякую правду
7. Великий потоп
8. Толкователь
9. Крещение Руси
10. вероисповедание

Part 2: Comment on

A monastery is a special place where a person spends his time praying and working.

Зачет с оценкой

4 семестр

3. Перевод слов/словосочетаний по пройденным темам.
4. Условно-неподготовленное высказывание по заданной ситуации (15-20 предложений.), с последующей беседой с экзаменатором.

Критерии оценки:

Владение пройденным лексическим и грамматическим материалом, темп речи, логичность

повествования, умение выразить собственную точку зрения в контексте заданной ситуации.

Проверяемые компетенции (индикаторы достижения):
ОПК-7 (ОПК-7.4, ОПК-7.7)

Примерные билеты для зачета с оценкой

Билет 1

Part 1: Translate into English

1. Великие двенадцатые праздники
2. Сретение Господне
3. Херувим
4. Пророк
5. Смиренный, кроткий
6. Богословский
7. Воплощение, вочеловечение
8. Вселенский собор
9. Бесконечный
10. Относиться к сфере

Part 2: Comment on

Icons are marvelous visual aids; the icons for the various feast days open our eyes to the Gospel message.

Билет 2

Part 1: Translate into English

1. Бог един в трех ипостасях-лицах в одном существе
2. Преображение Господне
3. Шестикрылый серафим
4. Святость
5. Послушание
6. Писать икону
7. Псалом
8. Всемогуший
9. Безгрешный
10. Убеждение, вероучение

Part 2: Comment on

The important fact is that the Russian Orthodox Church has always been tolerant towards the non-Orthodox and ready for a constructive dialogue.

Показатели уровней сформированности компетенций на этапах их формирования

Результатом освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий, повышенный, базовый, низкий.

Таблица 2 – Показатели уровней сформированности компетенций

| Уровень | Общепрофессиональные/ профессиональные компетенции |
|--|--|
| Высокий (оценка «отлично», «зачтено») | <i>Обучающимся усвоена взаимосвязь основных понятий дисциплины, в том числе для решения профессиональных задач. Ответы на вопросы оценочных средств самостоятельны, исчерпывающие, содержание вопроса/задания оценочного средства раскрыто полно, профессионально, грамотно. Даны ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции</i> |
| Повышенный (оценка «хорошо», «зачтено») | <i>Сформированы в целом системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные, грамотные. Продемонстрирован повышенный уровень владения практическими умениями и навыками. Допустимы единичные негрубые ошибки по ходу ответа, в применении умений и навыков</i> |
| Базовый (оценка «удовлетворительно», «зачтено») | <i>Обучающийся владеет знаниями основного материала на базовом уровне. Ответы на вопросы оценочных средств неполные, допущены существенные ошибки. Продемонстрирован базовый уровень владения практическими умениями и навыками, соответствующий минимально необходимому уровню для решения профессиональных задач</i> |
| Низкий (оценка «неудовлетворительно», «не зачтено») | <i>Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков</i> |